

PROČ VÁNOCE?



NICKY GUMBEL

Proč Vánoce?

Nicky Gumbel

Vydalo © Nakladatelství KMS, s. r. o.,

Primátorská 41, 180 00 Praha 8

První vydání – 2004

Druhé vydání – 2007

Třetí vydání – 2014

Všechna práva vyhrazena

Přeloženo z anglického originálu Why Christmas?

Alpha Publications 2001

First published by Kingsway Publications Ltd in 1995

Copyright © Nicky Gumbel 1995

Citace biblických veršů jsou převzaty

z Českého studijního překladu (Ga 2,20),

překladu Miloše Pavlíka (J 3.16)

a z Českého ekumenického překladu (ostatní místa).

Překlad: Ing. arch. Tomáš Dittrich

Překlad lektorovali: Mgr. Jaroslava Vanišová,

Mgr. Marta Dittrichová, Mgr. Tomáš Coufal, Bc. Boris Dóža

Ilustrace a akvarel na obálce © Charlie Mackesy

Obálka, sazba a grafická úprava podle anglického originálu

Tisk: Printo, spol. s r.o.

Gen. Sochora 1379

Ostrava-Poruba

ISBN 978-80-87904-15-2

PROČ SLAVIT VÁNOCE?

Vánoce jsou v něčem až magické: děti sní o vánočním stromečku a o Ježíškovi, posíláme si pohlednice s ozdobami a s oříšky, se zasněženými krajinami, s hromadami dárků a s rozzářenými dětmi u kamen.

Skutečnost ale nebývá vždycky tak krásná, jak bychom si to představovali. Někteří lidé bývají o Vánocích nadoraz. Přeplněné ulice a obchody mohou člověka dovést až k „Santaklaustrofobii“.

Když si moc dopřáváme, vybírá si to daň na našem rodinném životě. Devítiletý chlapec napsal: „Je mi známo, že Vánoce by měly být náboženským svátkem. Pro mě je to ale období životních nezbytností, jako je jídlo, dárky a alkohol.“ A jiný hoch uvedl: „Po večeři jdeme ke stromečku. Tátinek je opilý, má maminciny punčocháče a na hlavě indiánskou čelenku.“ Jeho učitel na okraj poznamenal: „Zasloužilý otec!“

Někomu hrozí, že bude utrácet peníze, které nemá, za dárky, které nikdo nepotřebuje.

